# Europe

70 Albanian Shqip S Tregoni me gisht gjuhën që flitni. Do të gjejmë një përkthyes për ju. 72 Armenian Հայերէն 🖘 Ցուց տուէք ո՞ր մէկ լեզուն կը խouhք՝ որպեսցի թարգմանիչ մր կանչել տանք. 136 Basque Euzkera 🖘 Zeure izkuntza atzamarragaz erakutzi. Euzkeratzail bateri deituko deutsagu. Bulgarian Български език 😭 Посочете Вашия език. Ние ще извикаме преводач за Вас. 132 Catalan Català 🖘 Assenyali amb el dit el seu idioma. Es trucarà a un intèrpret. 67 Croatian Hrvatski 🖘 Molim Vas, pokažite nam Vaš jezik. Zvat ćemo tumača za Vas. 63 Czech Česky 🖘 Ukažte, který je váš jazyk. Zavoláme tlumočníka. 55 **Danish** Dansk 🖘 Peg på dit sprog. En tolk vil blive tilkaldt. 56 Dutch Nederlands 🖘 Wiis uw taal aan. Wij zullen u een tolk geven. Estonian Eesti Keel 🖘 Näidake oma emakeelele. Me muretseme teile tõlgi. 52 Finnish Suomi 🖘 Osoittakaa teidän kielenne. Tulkki kutsutaan auttamaan teitä. 58 French Français 🖘 Montrez-nous quelle langue vous parlez. Nous vous fournirons un/e interprète. 57 German Deutsch 🖘 Zeigen Sie auf Ihre Sprache. Wir rufen einen Dolmetscher an. 71 Greek Ελληνικά 🖘 Δείξτε ποιά γλώσσα μιλάτε και θα κληθεί ένας διερμηνέας. 65 Hungarian Magyar 🖘 Válassza ki az ön által beszélt nyelvet. Kapcsoljuk a tolmácsot.

133 Icelandic Íslenska 🖘 Bentu á þitt tungumál. Það verður hringt í túlk.

59 **Italian**Faccia vedere qual è la sua lingua.
Un interprete sarà chiamato.

75 **Lithuanian** Lietuvių Kalba Parodyk tavo kalbamą kalbą. Vertėjas bus pakviestas.

68 **Macedonian** Makedonski Posočete molim Vaš jezik. Ke vikame prevodilac Vas da doide.

54 **Norwegian** Norsk Norsk Pek på ditt språk.
En tolk vil bli tilkalt.

62 **Polish** Polski Proszę wskazać na swój język ojczysty.
Tłumacz zostanie poproszony do telefonu.

61 **Portuguese**Aponte seu idioma.
Providenciaremos um intérprete.

Romanian
Indicați limba pe care o vorbiți.
Veți fi pus in legătură cu un interpret.

78 **Russian** Русский Язык Гукажите, на каком языке Вы говорите. Сейчас Вам вызовут переводчика.

148 **Serbian** Српски **П** Молим Вас, покажите нам Ваш језик. Зваћемо тумача за Вас.

64 **Slovak**Ukážte na vašu reč.
Zavoláme tlmočníka.

60 **Spanish** Español Señale su idioma.
Se llamará a un intérprete.

53 **Swedish** Svenska Svenska Peka ut Ert språk.
En tolk kommer att tillkallas.

76 **Ukrainian** Українська Мова Покажіть, якою мовою ви говорите. Зараз викличуть вам перекладача.

135 **Yiddish** װײַזט אָן אױף אײַער שפּראַך. װײַזט אָן אױף אײַער שפּראַך. מע װעט אַנקלינגען אַן איבערזעצער.

#### **Pacific Islands**

120 **Aklan**Ituro mo ro atong hambae.

Magtawag kami et mag-interprete.

127 **Fijian** Kaiviti **SI**Dusia na nomu vosa.
Ena gai kacivi edua mi vakavaka dewa.

113 **Ilocano**Itudom iti saom.
Umayab kam iti interprete.

50 **Indonesian** Bahasa Indonesia Tunjukkan bahasamu.

Jurubahasa akan disediakan.

51 **Malay** Bahasa Malaysia Tunjukkan yang mana bahasa anda. Seorang jurubahasa akan diberitahu.

126 **Samoan** Gagana Samoa Tusi lou 'a'ao i lau gagana.

O le a vala'auina se tasi e fa'amatala 'upu mo 'oe.

Tagalog
Pakituro mo nga ang iyong wika.
Magpapatawag ako ng interprete.

128 **Tongan**Tuhu kihe lea 'oku ke lea 'aki.
'E fetu'utaki kihe fakatonulea.

Tonga 🚱

# North America, South America, and Caribbean

58 **French**Montrez-nous quelle langue vous parlez.
Nous vous fournirons un/e interprète.

129 **Haitian Creole** Kreyòl Ayisyen Montre lang ou-a.
Yap voye chèche yon entèprèt.

144 **Navajo**Saad béé honisinígíí níla' bee bik'idiihnííh.
Ata' halne'é ła' nábich'í hodoonih.

61 **Portuguese**Aponte seu idioma.
Providenciaremos um intérprete.

60 **Spanish** Español Señale su idioma.
Se llamará a un intérprete.



# Language Identification Card

As a Language Line Services customer you have access to over-the-phone interpretation 24 hours a day, 7 days a week. Use this Language Identification Card in a face-to-face situation, to determine which language a person speaks. The Language ID Card lists the languages most

frequently encountered in North America,

are commonly spoken.
To use the Language ID Card efficiently, locate the geographical region where you believe the non-English speaker may be from. (Pacific Islands, Europe, etc.)

grouped by the geographical region where they

• Show the person the languages listed for that region. The message underneath each language says: "Point to your language. An Interpreter will be called."

#### Sample:

00 **English** English Point to your language.
An Interpreter will be called.

- Refer to your Quick Reference Guide (QRG) to access an interpreter through Language Line Services. In most cases, an interpreter is available within seconds.
- If you are unable to identify the language, our representative will help you.

Please note: Listing of languages within this card does not guarantee availability of interpreters in these languages. Language Line Services interprets from English into more than 140 languages, only the most requested languages are listed here. This list is subject to change based upon demand.

© LLS 2001 • For more information about our service, from North America call: 1 800 752-6096, option 1. Language Line Services, One Lower Ragsdale Drive, Monterey, CA 93940

# India, Pakistan, and Southwest Asia

84 Bengali বাংলা 🖘 আপনি কোন ভাষায় কথা বলেন - জানান। আপনার সেবার জন্যে একজন অনুবাদক আসবেন। 85 **Bhojpuri** भोजपुरी 😭 रौआके मातृभासा का बा ? रोआलेल एगे दभामिया बोलादेल जाईत । 83 Gujarati ગુજરાતી 🐒 તમારી ભાષા ઈશારાથી ખતાવાે. તમારા માટે ભાષાંતર કરનાર ખોલાવી અપાશે. हिन्दी 🖘 82 Hindi अपनी भाषा इशारे से दिखाइये। आपके लिए दभाषिया बुलाया जाऐगा । 88 Malavalam Compos Sil നിന്ദ്രായിക്കു

81 Nepali नेपाली 🐒 आफ्नो भाषा चिनाउनु होस् । तपाईको भाषा बोल्ने व्यक्ति बोलाइने छ । 80 Punjabi ਪੰਜਾਬੀ 🐒

തർജീമക്ഷരനെവിളിക്കുന്നതാര്.

ਅਪਣੀ ਬੋਲੀ ਇਸ਼ਾਰੇ ਨਾਲ ਦਸੋ। ਤਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਐਗਾ

89 Sinhalese සිංහල ඉඩ ඔබේ නාසාව වෙසින් සෙන්වන්න. සිංහල කතා කරන කෙනෙක් හොයනවා

ஆங்கிலம 🖘 137 **Tamil** எந்த மொழியில் துவிபாலிகன வேண்டுமோ அதை விரலால் காண்பித்கவும் தகுந்த துவிபாஷீகனுடன் இணேவு விரைவில் செய்யப்படும்

ا ا الله الردو 79 Urdu آپ کون سی زبان مین بات کرنا یسند کرینگی؟ ُپ کی مدد کیئے ابھی کی ترجمان کو بلایا جائے گا.

#### **Africa**

27 Amharic

وسننادي المترجم حالاً.

ወጸቁጞቁዎ የመልከቱ ስከተረጻሚሲመጣነው 90 Arabic اللغة العربية أشر الى لغتك

ስማረና 🐒

19 Bambara Bamanankan 😪 I bolo da i fakan kan. An benna kuma yelemabaga do wele.

58 French Français SI Montrez-nous quelle langue vous parlez. Nous vous fournirons un/e interprète.

Hausa 🖘 22 Hausa Nùna vàrenkà/vàrenkì. A à kirà tafintà.

59 Italian Italiano S Faccia vedere qual è la sua lingua. Un interprete sarà chiamato.

61 Portuguese Português 🖘 Aponte seu idioma. Providenciaremos um intérprete.

141 Portuguese Creole Cabo Verdiano SI Ponta pa bu lingua. Un intrepeto ta ser chumado.

142 Somali Afsomali 🖘 Tilmaan afka aad ku hadasho. Tarjumaan ayaa la wacayaaye.

26 Swahili Kiswahili 🖘 Onyesha lugha yako. Tutamwita mtu atakayekufasiria.

ቶ**ግ**ረና જ<u>્</u>છા 28 Tigrinva ናብቋንቋገስመልከቶ ተረጻሚኪሞጽስስዩ

20 Wolof Wolof S Wan ñu sa làkk. Negal dinañu la wutal ab tekkikat.

Yorùbá 🖘 21 Yoruba Tóka si èdè re. À ó pe ògbifò wà.

# **Middle East**

اللغة العربية 90 Arabic أشر الى لغتك وسننادي المترجم حالاً. Հայերեն 🖘 72 Armenian Ցուց տուէք ո՞ր մէկ լեզուն կր խօսիք՝ որպեսզի թարգմանիչ մը կանչել տանք. 130AZ 8 139 Assyrian تحسربكيتعنفن. ٨خ٨تك جهفا نحامدتا. 111 Dari الگا دری شما بكدام زبان گپ ميزنيد؟ یگ ترجمان میاید. 107 Farsi 😭 فارسي بزبانی که صحبت میکنید نشان دهید.

برای شما مترجم میاوریم.

106 Hebrew עכרית 🐒 הצבע על השפה שלך. נקרא למתרגם מיד

140 Kurdish 🖾 کوردی زمانی خۆت دەسنیشان بکه تَهرجومانيكت بو بانگ ده كهينه سهر تهلهفون

110 Pashto 🖼 يشتو خيله ژبه ويينه. ژربه ترجمان در سره خبری وکری.

112 Turkish Türkçe 🖘 Kendi anadilinizi gösterin. Size bir tercüman çağırıyoruz.

# Asia

		認您的語言為您請翻譯	请指认您的语言 以便为您请翻译	
31	Cantonese	廣東話	广东话	S
38	Chaochow	潮州話	潮州话	S
32	Fukienese	福建話	福建话	E
35	Mandarin	國 語	国语	F
37	Shanghai	上海話	上海话	F
33	Taiwanese	台灣話	台湾话	E
36	Toishanese	台山話	台山话	E

#### Asia

မြန်မာစကား၊ 🛠 🛮 42 **Burmese** ခင်ဗျာရဲ့ဘာ သာ စ ကား ကို ထော က် ပြ ပါ ။ စ ကား ပြန် ခေါ် ပေးမယ်။

Cambodian ភាសាខ្មែរ 😭 សូមចង្គលភាសាអ្នក យើងនឹងហៅអកបកប្រែមកជន

46 **Hmong** Hmoob 🐒 Thoy taw tes rau koj yam lus. Peb yuav hu ib tug neeg txhais lus rau koj.

50 Indonesian Bahasa Indonesia 🖘 Tunjukkan bahasamu. Jurubahasa akan disediakan.

40 Japanese 日本語 多加 あなたの話す言葉を指さしてください。 通訳を呼びます。

한국말 જ Korean 당신이 쓰는 말을 지적하세요. 통역관을 불러 드리겠어요

Laotian พาสาลาว 🖘 อีบอกพาสาที่เจ้าเว้าได้ พ่อทเริาจะตึดต่มายผาสาใต้

Malav Bahasa Malaysia 😪 Tunjukkan yang mana bahasa anda. Seorang jurubahasa akan diberitahu.

Mien Mienh S Nuqv meih nyei waac mbuox yie liuz, yie heuc faan waac mienh bun meih oc.

47 Thai menine Si ช่วยชี้ให้เราคูหน่อยว่าภาษาใหนคือภาษาที่ท่านพูค แล้วเราจะจัค้หาล่ามให้ท่าน

Vietnamese Tiếng Việt 🖘 Chỉ rõ tiếng ban nói. Sẽ có một thông dịch viên nói chuyên với ban ngay

### Language Line Services also offers **Document Translation**

For more information contact us:

Phone: 1 888 763-3364 • Fax: 1 800 648-0170 E-mail: translation@languageline.com

Web: www.LanguageLine.com